COMANDO LOGISTICO
CENTRO FINANCIERO Nº 5
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION Nº 5

CONTRATO Nº 31/15

La UOC Nº 5 - COMANDO LOGISTICO, que en el texto de este Contrato se identificará como la **CONTRATANTE**, con domicilio en la Ruta Transchaco Km 13,5, de la ciudad de Mariano Roque Alonso, República del Paraguay - Telefax **Nº 750.369**, representado en este acto por su Comandante, **GRAL BRIG TOLENTINO NICOLAS CAPDEVILA CARDOZO,** con Cedula de Identidad **Nº620.959,** por una parte, y por la otra, la firma **FAMETAL S.A., RUC Nº 80001970-9,** domiciliada en la calle Inglaterra Nº 159, de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, Teléfono **Nº 290.933/291.551**, representado en este acto por el Señor **ARTEMIO VERA CABRERA**, con Cédula de Identidad **Nº 226.614,** denominada en adelante la **PROVEEDOR**, acuerdan celebrar el presente **CONTRATO correspondiente a la CONTRATACION DIRECTA Nº 16/15 para la "ADQUISICION DE UTENSILIOS DE COCINA Y COMEDOR",** el cual estará sujeto a las siguientes la Cláusulas y condiciones.

1. OBJETO

"ADQUISICIÓN DE UTENSILIOS DE COCINA Y COMEDOR"

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La Oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. a, de la Ley N° 2051/03).

3.1. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

AÑO	T.P.	PROGRAMA	SUB PROGRAMA	PROYECTO	OBJETO DE GASTO	F.F.	O.F.	DEPARTAMENTO	MONTO TOTAL
2015	2	007	08	00	340	10	1	99	112.892.880
2015	2	007	01	00	340	10	1	99	1.990.440
TOTAL									**114.883.320.**

Esta contratación está incluida en el Plan de Contrataciones (PAC) con el ID N° 290.534.

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37 inc. b, Ley N° 2051/03)

El presente contrato es el resultado del procedimiento de la CONTRATACION DIRECTA N° 16/15 para la "ADQUISICIÓN DE UTENSILIOS DE COCINA Y COMEDOR", convocado por la UNIDAD

FAMETAL S.A.

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES (Art. 37 inc. c, Ley N° 2051/03).

LOTE 2 - DISERINTE							FAMETAL		
N°	CATALOGO	BIEN O SERVICIO	Especificaciones Tecnicas	UNIDAD	CANTIDAD	MARCA	Porcedencia	Precio Unitario	Precio Total
1	52141526-001	Cafetera de aluminio	Cafeteras de aluminio de 1,5 litros.	Unidades	400	FAMILUX	PARAGUAY	15.400	6.160.000
2	52151704-004	Cuchara de acero inoxidable	Cuchara de acero inoxidable.	Unidades	3.091	SIMONAGGIO	BRASIL	1.370	4.234.670
3	48101815-004	Cucharon chico	Cucharón chico de aluminio.	Unidades	300	FAMILUX	PARAGUAY	3.388	1.016.400
4	48101815-004	Cucharon grande	Cucharón grande de aluminio.	Unidades	100	FAMILUX	PARAGUAY	8.162	816.200
5	52151702-002	Cuchillo de acero inoxidable	Cuchillo de acero inoxidable.	Unidades	3.100	SIMONAGGIO	BRASIL	2.793	8.658.300
6	52152001-001	Jarra de aluminio	Jarras de aluminio de 2,5 litros.	Unidades	450	FAMILUX	PARAGUAY	13.860	6.237.000
7	52152001-001	Jarro	Jarros de aluminio de 0,3 litros.	Unidades	3.100	FAMILUX	PARAGUAY	3.388	10.502.800
8	48101530-001	Olla	Olla de aluminio de 30 Lts.	Unidades	35	FAMILUX	PARAGUAY	80.080	2.802.800
9	48101530-001	Olla	Olla de aluminio de 50 Lts.	Unidades	35	FAMILUX	PARAGUAY	238.700	8.354.500
10	48101530-001	Olla	Olla de aluminio de 90 Lts.	Unidades	35	FAMILUX	PARAGUAY	356.400	12.474.000
11	48101530-001	Olla	Olla de aluminio de 120 Lts.	Unidades	25	FAMILUX	PARAGUAY	404.800	10.120.000
12	52152004-001	Plato hondo de aluminio	Platos hondo de aluminio tipo cuartel.	Unidades	3.100	FAMILUX	PARAGUAY	6.600	20.460.000
13	52152009-003	Sopera de aluminio	Soperas de aluminio de 4 ,5 lts.	Unidades	597	FAMILUX	PARAGUAY	22.330	13.331.010
14	52151703-003	Tenedor de acero inoxidable	Tenedor de acero inoxidable (completo).	Unidades	3.100	SIMONAGGIO	BRASIL	1.370	4.247.000
15	52152102-003	Vaso inoxidable	Vasos de acero inoxidable de 300 ml.	Unidades	2.200	MARVEL	INDIA	1.581	3.478.200
			TOTAL						112.892.880

LOTE Nº 4- COMANDO LOGISTICO					FAMETAL			
N°	CATALOGO	BIEN O SERVICIO	UNIDAD	CANTIDAD	MARCA	Porcedencia	Precio Unitario	Precio Total
1	52152004-010	Platos	Unidades	70	WHEATON	BRASIL	4.048	283.360
2	52152004-009	Platos	Unidades	80	WHEATON	BRASIL	4.048	323.840
3	52152101-004	Tazas	Unidades	70	WHEATON	BRASIL	7.216	505.120
4	52152102-001	Vasos	Unidades	79	LINFIELD	CHINA	3.344	264.176
5	52151704-004	Cucharas	Unidades	79	SIMONAGGIO	BRASIL	1.906	150.574
6	52151703-003	Tenedor	Unidades	75	SIMONAGGIO	BRASIL	1.906	142.950
7	52151702-004	Cuchillo	Unidades	70	SIMONAGGIO	BRASIL	3.886	272.020
8	52151704-003	Cucharita	Unidades	50	SIMONAGGIO	BRASIL	968	48.400
		TOTAL						1.990.440

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: **GUARANIES CIENTO CATORCE MILLONES OCHOCIENTOS OCHENTA Y TRES MIL TRESCIENTOS VEINTE.-**

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

FAMETAL S.A.

6. VIGENCIA DEL CONTRATO
El plazo de vigencia de este Contrato es desde la firma del mismo hasta el 31 de Diciembre de 2015.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE ENTREGA (Art. 37 inc. d, Ley N° 2051/03).
7.1. PLAZO Y LUGAR.
7.1.1. El Plazo de entrega de los bienes adjudicados será conforme a lo establecido en las Órdenes de Compra, y a partir de la fecha de recepción de las mismas por parte del vendedor, las cuales serán emitidas por la Unidad Responsable de la ejecución presupuestaria, dentro del año 2015.
7.1.2. En caso de la no recepción del suministro en el plazo previsto, salvo motivos de fuerza mayor debidamente justificados, el Comprador procederá conforme a lo estipulado en las condiciones del contrato.
7.1.3. La entrega del suministro se realizará en los lugares indicados en las respectivas Órdenes de Compras emitida por la unidad responsable de la ejecución presupuestaria.
7.1.4. La recepción del suministro será en el horario de 07:00 a.m. a 17:30, horas, previo acuerdo entre las partes.
7.1.5. Si el Vendedor se encuentra en la imposibilidad de suministrar los bienes dentro del plazo del contrato originalmente estipulado, podrá en cualquier momento solicitar por escrito la prórroga del tiempo necesario exponiendo en ellas las razones que justifica dicho pedido.
7.2 CONDICIONES DE ENTREGA
7.2.1 RELACIONES ENTRE LAS PARTES
La Convocante, a través de la UNIDAD RESPONSABLE DE LA EJECUCION PRESUPUESTARIA, tendrá a su cargo el cumplimiento estricto de los derechos y obligaciones que le competen por el presente contrato.
Toda comunicación del Comprador al Vendedor y del Vendedor al Comprador deberá ser formulada por escrito a través de la UNIDAD RESPONSABLE DE LA EJECUCION PRESUPUESTARIA, al Centro Financiero N° 5, con copia para la UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N° 5 "COMLOG". La Comunicación verbal no tendrá valor con respecto al Contrato.
7.2.2 RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR.
1. Acatamiento de las Leyes: El Vendedor deberá familiarizarse, cumplir y actuar de entera conformidad con todas y cada una de las Leyes, decretos, reglamentos y demás disposiciones legales que regulen las actuaciones y operaciones del personal en el trabajo o que afecten propiedades de cualquier naturaleza; y en todo estará regido de acuerdo con los reglamentos legales anteriormente mencionados.
El VENDEDOR será responsable directamente de todos los daños y perjuicios causados durante la ejecución del contrato, ya sea causado por él, por otros empleados. Deberá indemnizar a las partes afectadas y dejar a salvo al Comprador, de toda responsabilidad, o reclamo derivado de cualquier infracción a leyes pertinentes.
2. Seguridad de las personas y propiedad: En todo tiempo deberán emplearse precauciones para la protección de las personas y propiedades. Se deberá poner especial atención en la observación de las leyes y demás disposiciones de seguridad. Si durante el curso de la ejecución del contrato, cualquier operación, trabajo o condición considerada peligrosa por la contratante, el Vendedor al recibir la notificación de aquel deberá hacer las correcciones apropiadas a las circunstancias según se le indique.
Donde quiera que la propiedad resulte dañada, debido a las actividades del Vendedor, esta deberá ser restaurada inmediatamente, a su costo y dejada en las mismas condiciones en que estaba antes del daño o indemnizar al propietario por el daño causado, en una forma aceptable a la fiscalización.
3. Responsabilidad por los materiales: El Vendedor es el único e integral responsable, civil y penalmente por las deficiencias o variaciones comprobadas en la calidad de los bienes suministrada, según las especificaciones y por los daños al Comprador o terceros, sin perjuicio de las sanciones administrativas que le corresponde.

FAMETAL S.A.

Las acciones u omisiones del Comprador y cualquier estipulación del contrato, no eximen al vendedor de su completa responsabilidad por el suministro total de los bienes adjudicados.
Hasta la recepción final de los bienes estará integralmente a cargo y cuidado del proveedor, quien tomará todas las precauciones necesarias para protegerlas contra daños y perjuicios.
El Vendedor por su propia cuenta, deberá reponer o cambiar los bienes que haya sido dañada por cualquiera sea la causa arriba mencionada, antes de su recepción.
4. Derechos no renunciables: Ninguna medida hecha ya sea antes o después de la recepción y pago total para el suministro de los bienes, obstaculizará o impedirá que el comprador pruebe por cualquier medida, que los bienes proveídos, no esté conforme al contrato.
El Comprador no estará impedido o imposibilitado para cobrar al Vendedor o al fiador por los daños que hubiere sufrido, proveniente de la falta del Vendedor, en cumplir con los términos del contrato.

7.2.3 FISCALIZACIÓN.

La unidad responsable de la Ejecución Presupuestaria afectada, actuando como representante autorizado del comprador, ejercerá la fiscalización de los bienes proveídos por el Vendedor. Teniendo a su cargo, entre otra las siguientes atribuciones:
a) Inspeccionar que todos los bienes proveídos por el Vendedor reúna las condiciones técnicas solicitada, verificar la calidad de las mismas y si satisfacen los requisitos del contrato, rechazando aquellos que no cumplen y exigiendo su reposición.
b) Interpretar los requisitos del contrato y de los documentos que lo integran, en los puntos que eventualmente, sean discutidas o posibles de doble interpretación.
c) Inspeccionar los bienes y recepcionar la misma, firmando el Acta de Recepción Final, juntamente con el vendedor
d) Examinar cualquier reclamo presentado por el Vendedor y presentarlo al comprador con sus recomendaciones.

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: la **DISERINTE**

AÑO	PROGRAMA	OG	FF	DIRECCION	MONTO TOTAL
2015	2.7.8	340	10	DISERINTE	112.892.880
2015	2.7.1	340	10	COMANDO LOGISTICO	1.990.440
TOTAL					**114.883.320.**

9. FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. g, Ley 2051/03).

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10 % del monto total del contrato.-

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

FAMETAL

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 inc. l, Ley N° 2051/03)

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo **asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.**

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Mariano Roque Alonso, República del Paraguay, a los 05 días del mes de MAYO de 2015.

ARTEMIO VERA CABRERA
REPRESENTANTE LEGAL
C.I. 226.614

FAMETAL S.A.

COMANDO EN JEFE DE LAS FF.AA. COMANDO LOGISTICO REPUBLICA DEL PARAGUAY COMANDANCIA CMDO. DE LAS FF.MM.

CGRAL BRIG. TOLENTINO NICOLAS CAPDEVILA
COMANDANTE LOGISTICO
C.I. 620.959.

COMANDO LOGISTICO
CENTRO FINANCIERO 5
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION Nº 5

ANEXO "A": DESCRIPCION DE LOS BIENES:

LOTE 2 - DISERINTE						
Nº	CATALOGO	BIEN O SERVICIO	Especificaciones Tecnicas	UNIDAD	CANTIDAD	MARCA
1	52141526-001	Cafetera de aluminio	Cafeteras de aluminio de 1,5 litros.	Unidades	400	FAMILUX
2	52151704-004	Cuchara de acero inoxidable	Cuchara de acero inoxidable.	Unidades	3.091	SIMONAGGIO
3	48101815-004	Cucharon chico	Cucharón chico de aluminio.	Unidades	300	FAMILUX
4	48101815-004	Cucharon grande	Cucharón grande de aluminio.	Unidades	100	FAMILUX
5	52151702-002	Cuchillo de acero inoxidable	Cuchillo de acero inoxidable.	Unidades	3.100	SIMONAGGIO
6	52152001-001	Jarra de aluminio	Jarras de aluminio de 2,5 litros.	Unidades	450	FAMILUX
7	52152001-001	Jarro	Jarros de aluminio de 0,3 litros.	Unidades	3.100	FAMILUX
8	48101530-001	Olla	Olla de aluminio de 30 Lts.	Unidades	35	FAMILUX
9	48101530-001	Olla	Olla de aluminio de 50 Lts.	Unidades	35	FAMILUX
10	48101530-001	Olla	Olla de aluminio de 90 Lts.	Unidades	35	FAMILUX
11	48101530-001	Olla	Olla de aluminio de 120 Lts.	Unidades	25	FAMILUX
12	52152004-001	Plato hondo de aluminio	Platos hondo de aluminio tipo cuartel.	Unidades	3.100	FAMILUX
13	52152009-003	Sopera de aluminio	Soperas de aluminio de 4 ,5 lts.	Unidades	597	FAMILUX
14	52151703-003	Tenedor de acero inoxidable	Tenedor de acero inoxidable (completo).	Unidades	3.100	SIMONAGGIO
15	52152102-003	Vaso inoxidable	Vasos de acero inoxidable de 300 ml.	Unidades	2.200	MARVEL

COMANDO EN JEFE DE LAS FF.AA. COMANDO LOGISTICO COMANDANCIA CMDO. DE LAS FF.AA.

FAMETAL S.A.

COMANDO LOGISTICO
CENTRO FINANCIERO Nº 5
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION Nº 5

LOTE Nº 4- COMANDO LOGISTICO					
Nº	CATALOGO	BIEN O SERVICIO	UNIDAD	CANTIDAD	MARCA
1	52152004-010	Platos	Unidades	70	WHEATON
2	52152004-009	Platos	Unidades	80	WHEATON
3	52152101-004	Tazas	Unidades	70	WHEATON
4	52152102-001	Vasos	Unidades	79	LINFIELD
5	52151704-004	Cucharas	Unidades	79	SIMONAGGIO
6	52151703-003	Tenedor	Unidades	75	SIMONAGGIO
7	52151702-004	Cuchillo	Unidades	70	SIMONAGGIO
8	52151704-003	Cucharita	Unidades	50	SIMONAGGIO

ARTEMIO VERA CABRERA
REPRESENTANTE LEGAL
C.I. 226.614

FAMETAL S.A.

COMANDO EN JEFE DE LAS FF.AA. COMANDO LOGISTICO COMANDANCIA CMDO. DE LAS FF.MM.

GRAL. BRIG. TOLENTINO NICOLAS CAPDEVILA
COMANDANTE LOGISTICO
C.I. 620.959